

**Annex A - TOOLS**  
**ITB/FMFADE/200064 /2024 PROVIDE CASH TRANSFER SERVICE**  
**Technical Offer Form**

الأدوات A- الملحق  
 تقديم خدمة التحويل النقدي ITB / FMFADE / 200064/2024  
 نموذج العرض الفني

Name of Company:  
 اسم الشركة :

**NO PRICES are to be mentioned in this form!**  
 لن يتم ذكر أي أسعار في هذا النموذج!

Eligibility Criteria معايير الأهلية		COMPANY'S FEEDBACK ملاحظات الشركة
Description الوصف	Example of Supporting Evidence	
1. Company registration: valid business registration documents presented الوثائق القانونية لتسجيل الشركة	Valid commercial registration, valid tax card, and valid business license سجل تجاري، بطاقة ضريبية ترخيص مزاولة النشاط سارية المفعول	
2. Financial soundness of the company: documented evidence for 2021 and 2022 made available وثائق تبين القدرة المالية للشركة	One or composition of the following financial instruments for the past two (2) years, i.e. 2021 and 2022: relevant bank statements and/or certified financial statements/balance sheets, and/or audit reports, and/or turnover records كشف حساب بنكي للأعوام 2021 و2022 او قوائم مالية معتمدة من إدارة الشركة او تقرير المراجع الخارجي	
3-UN Supplier Code of Conduct (CoC): Acknowledgement of UN Supplier Code of Conduct مدونة قواعد سلوك الموردين الخاص بالأمم المتحدة	To be signed to acknowledge the UN suppliers code of conduct يتم توقيعها والاقرار بمحتواها من قبل الشركة	
4-Company not on the United Nations, United Nations Security Council, World Bank and European Union's Sanctions List: signed confirmation on non-inclusion in the sanctions/ineligibility lists الشركة ليس عليها عقوبات محلية او دولية، ليست في قوائم عقوبات للأمم المتحدة والاتحاد الأوربي والبنك الدولي	confirmation letter is signed to certify that the company is not in the sanctions/ineligibility lists of UN, UNSC, WB and EU ارفاق إقرار موقع ومختوم بان الشركة ليست مدرجة ضمن أي قوائم عقوبات محلية او دولية	
General Criteria معايير عامة		
Please state the main (core) business of your company and management structure يرجى ذكر الأعمال الرئيسية (الأساسية) لشركتكم وهيكل الإدارة		
Please state year founded, all office locations,(if found) يرجى ذكر سنة التأسيس ، جميع مواقع المكاتب ، أن وجد		

**Annex A - TOOLS**  
**ITB/FMFADE/200064 /2024 PROVIDE CASH TRANSFER SERVICE**  
**Technical Offer Form**

الأدوات A- الملحق  
 تقديم خدمة التحويل النقدي ITB / FMFADE / 200064/2024  
 نموذج العرض الفني

Name of Company:  
 : إسم الشركة

**NO PRICES are to be mentioned in this form!**  
 لن يتم ذكر أي أسعار في هذا النموذج!

Eligibility Criteria معايير الأهلية	COMPANY'S FEEDBACK ملاحظات الشركة
<p>Please list here contact details of at least 2 current or former clients (excluding FMF for reference checks            للتحقق من الجهات المرجعية FMF يرجى هنا إدراج تفاصيل الاتصال الخاصة بعميلين حاليين أو سابقين على الأقل (باستثناء</p>	<p>Client Org.:            مؤسسة العميل            Contact Person:            الشخص الذي يتم التواصل معه            Email/Tel.:            البريد الإلكتروني / رقم الهاتف</p>
<p>Firm experience: List 2 similar projects currently underway and successfully completed projects in the past 6 years; (supported by proofing documentation, such as copy of PO or Contract or work order)            خبرة الشركة: سرد 2 من المشاريع المماثلة الجارية حالياً والمشاريع المنجزة بنجاح في السنوات الست الماضية ؛ (مدعوماً بوثائق إثبات ، مثل (نسخة من أمر الشراء أو العقد أو أمر العمل</p>	<p>Client Org.:            مؤسسة العميل            Contact Person:            الشخص الذي يتم التواصل معه            Email/Tel.:            البريد الإلكتروني / رقم الهاتف</p>
<p>Service/Goods:            الخدمة / البضائع            Client:            العميل            Location:            Value:</p>	<p>Service/Goods:            Client:            Location:            Value:</p>
<p>All Samples provided            جميع العينات تم تسليمها</p>	<p>YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>
<p><b>II) PRODUCT SPECIFICATIONS</b>  <b>مواصفات المنتج</b></p>	
<p><b>Cash Transfer</b>  <b>حوالات نقدية</b></p>	<p align="center"><b>Provide Technical Item Description</b>            توفير وصف العنصر الفني</p>
<p>How to deliver            كيفية توصيل الحوالات</p>	<p align="center"><b>Provide Packing Details</b>            تقديم تفاصيل التعبئة</p>
<p>Define warranty conditions, if any            تحديد شروط الضمان ، إن وجدت</p>	
<p>Certificate provided, if available            هل تم تقديم الشهادة ، إن وجدت</p>	<p>YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>

**Annex A - TOOLS**  
**ITB/FMFADE/200064 /2024 PROVIDE CASH TRANSFER SERVICE**  
**Technical Offer Form**

الأدوات A- الملحق  
 تقديم خدمة التحويل النقدي ITB / FMFADE / 200064/2024  
 نموذج العرض الفني

Name of Company:  
 اسم الشركة

**NO PRICES are to be mentioned in this form!**  
 لن يتم ذكر أي أسعار في هذا النموذج!

Eligibility Criteria معايير الأهلية	COMPANY'S FEEDBACK ملاحظات الشركة					
<b>III) DELIVERY CAPACITY</b> قدرة التسليم						
Delivery time (Days) from ready to dispatch to <b>Hadhramout (Mukala, Sayoun &amp; Al Aber)</b> وقت التسليم (أيام) من جاهز للتسليم إلى حضرموت (المكلا وسينون والعبير)						
Delivery time (Days) from ready to dispatch to <b>Dhale'e (Al Dhale'e &amp; Qa'tabah)</b> وقت التسليم (أيام) من جاهز للتسليم إلى الضالع (الضالع وقعبية)						
Delivery time (Days) from ready to dispatch to <b>Hudaydah (Al Khawkhah &amp; Hais)</b> وقت التسليم (أيام) من جاهز للتسليم إلى الخوخة وحيس						

Offer validity صلاحية العرض

Name and signature of company representative:  
 اسم وتوقيع ممثل الشركة

Company Stamp and Date:  
 ختم الشركة والتاريخ